



State of Israel

מדינת ישראל

Ministry of Interior

משרד הפנים

Государство Израиль

Министерство Внутренних Дел

טופס 1/ק – בקשה למתן אשרת כניסה לישראל

Application for entry visa to Israel

Просьба на выдачу въездной визы

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| שם משפחה<br>Family name /<br>Фамилия   | שם פרטי<br>Given name / Имя   | שם האב<br>Father's name / Отчество                                       | שמות קודמים<br>Previous family<br>name /<br>Предыдущая<br>фамилия              | שם האם<br>Mother's name / Имя<br>матери  |
|  |   |  |  |  |
| אזרחות קודמת<br>Previous<br>nationality /<br>предыдущее<br>гражданство   | אזרחות נוכחית<br>Present nationality<br>/ настоящее<br>гражданство                | משלה יד<br>Occupation / Место работы<br>и должность                      | מקום לידה<br>Place of Birth /<br>Место Рождения                                | תאריך לידה<br>Date of Birth / Дата<br>Рождения   |
|  |   |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Passport<br><input type="checkbox"/> Laissez passer   | <input type="checkbox"/> Паспорт<br><input type="checkbox"/> Вид на<br>жительство | <input type="checkbox"/> דרכון<br><input type="checkbox"/> תעודת<br>מעבר | מצב משפחתי<br>Family status / Семейное положение                               |  |
| מספר<br>Number / Номер   | ניתן בתאריך<br>Issued on /<br>Дата выдачи   | ניתן ע"י<br>Issued at / Кем<br>Выдан                                     | בתוקף עד<br>Valid unit /<br>Срок<br>действия                                   | <input type="checkbox"/> רווקה<br><input type="checkbox"/> גרושה<br><input type="checkbox"/> נשוי/אה<br><input type="checkbox"/> אלמן/נה   |
|  |   |  |  | <input type="checkbox"/> married /женат (замужем)<br><input type="checkbox"/> widowed/вдовец (вдова)<br><input type="checkbox"/> divorced/ разведен (-на)<br><input type="checkbox"/> single/ Холост |
| אם ברשותך תעודת מעבר שהוצאה ע"י מדינת ישיבתך הקבועה, אנה ציין אם הוענקה לך אשרת חוזר ומה תוקפה.<br>If you hold a Laissez-Passer issued by the State of your permanent residence, state whether you have a return visa and indicate its validity. |   |  | מטרת הכניסה לישראל<br>Purpose of entry into Israel / Цель приезда в<br>Израиль |  |
| Если Вы имеете вид на жительство, укажите срок действия въездной визы.   |   |  |  |  |

|   |                      |  |  |
|---|----------------------|--|--|
| Permanent address abroad / Ваш домашний адрес |                      |  | המען הקבוע בחו"ל                                 |
| הארץ<br>Country / Страна                      | העיר<br>City / Город | הרחוב ומספר הבית<br>Street and house no. / номер<br>улицы и дома | מספר הטלפון<br>Telephone no. / Номер<br>Телефона |
|   |                      |  |  |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| הכתובת בישראל<br>Address in Israel / Адрес в<br>Израиле   | תאריך ומקום הכניסה<br>המשוער<br>לישראל<br>Anticipated date and<br>place of entry to Israel /<br>Предполагаемая дата и<br>место прибытия в<br>Израиль | זמן השהות המשוער<br>Approximate duration<br>of stay / Количество<br>дней нахождения в<br>Израиле                        | ארצות מעבר<br>Countries of Transit / Страны<br>Транзита |
|   |  |   |   |
| לפי איזה סוג רישיון ישיבה (ביקור/ארעי/תושב/עולה/עבודה)<br>Category of residence permit (visitor, temporary resident,<br>resident, immigrant, work)<br>Категория вида на жительство (гость, временно<br>проживающее лицо, резидент, иммигрант, работа) |  | תאריכי שהיות קודמות בישראל<br>Dates of previous stays in Israel<br>Укажите <u>все</u> даты предыдущих визитов в Израиле |   |
|   |  |   |   |

|  |                                |   |                                       |   |   |
|--|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|---|
| Particulars of dependents included in the application<br>Данные о сопровождающих лицах |                                |   |                                       | פרטים של הנכללים בבקשה                          |   |
| Spouse / Супруг (-a)   |                                |   | בן/בת הזוג                            |   |   |
| שם המשפחה<br>Family name /<br>Фамилия  | שם פרטי<br>Given name /<br>Имя | שם נעורים<br>Maiden name /<br>Девичья фамилия | שם האב<br>Father's name /<br>Отчество | מקום לידה<br>Place of Birth /<br>Место Рождения | תאריך הלידה<br>Date of Birth /<br>Дата Рождения |
|  |                                |   |                                       |   |   |
| Children under the age of 18/ Дети младше 18   |                                |   |                                       | ילדים עד גיל 18                                 |   |
| תאריך הלידה<br>Date of birth/ Дата Рождения  |                                | מקום הלידה<br>Place of birth/ Место Рождения  |                                       | שם פרטי<br>Given name/ Имя, Фамилия             |   |
|  |                                |   |                                       | .1  |   |
|  |                                |   |                                       | .2  |   |

**Relation/references in Israel / У кого Вы остановитесь в Израиле**      **קרובים/מכרים בישראל**

| Address / Адрес | כתובת | Relationship / Степень Родства | יחס הקרבה | Name / Имя, Фамилия | שם |    |
|-----------------|-------|--------------------------------|-----------|---------------------|----|----|
|                 |       |                                |           |                     |    | .1 |
|                 |       |                                |           |                     |    | .2 |

**Declaration/ заявление**      **הצהרה**

אני מצהיר שהפרטים שנמסרו לעיל נכונים ונמסרו בהכרה שהם מהווים יסוד לדיון בבקשתי. כמו כן, אני מצהיר בזה שלא עברתי עבירה פלילית. לא פעלתי נגד העם היהודי ובטחון מדינת ישראל. לא חליתי במחלה העלולה לסכן את בריאות הציבור. לא קיים נגדי צו מעצר שיפוטי ואינני מבוקש על ידי המשטרה של מדינה כלשהי.

אני מצהיר/ה בזאת שלא קיים כנגדי צו הרחקה ולא סירוב כניסה לארץ, ידוע לי שבמדינה ויש כנגדי מניעה כאמור, תמנע ממני אפשרות להיכנס לישראל ואוהזר למדינה ממנה הגעתי.

ידוע לי כי אין בקבלת האשרה משום ביטול סמכות משרד הפנים בישראל, לסרב כניסתי לתחומי מדינת ישראל, באם יסתבר שהאשרה התקבלה על סמך פרטים כוזבים.

I declare that the particulars contained in this application are correct and have been made in awareness of the fact that they are to serve as basis for the consideration of my application. I also declare that I have not committed any criminal offence or any act directed against the Jewish people or the security of the State of Israel and that I am not affected with my illness which might endanger public health. There is no judicial warrant against me and I am not wanted by the police of any country.

I hereby declare that I have not been issued with a restraining order. Furthermore, I have not been denied entry into Israel. I am aware that if a preventive order of this kind has been issued against me, I will be denied entry into Israel, and will sent back to my country of origin.

I am also aware that the receipt of a visa does not in any way invalidate the right of the Israel Ministry of the Interior to deny my entry into the territory of the State of Israel, if it becomes clear that the visa was issued on the basis of false information.

Настоящим подтверждаю, что данные, предоставленные в этой анкете, являются правильными и, мне известно, что они будут использованы для рассмотрения моего заявления. Я также заявляю, что не совершал преступлений или иных действий, направленных против еврейского народа или безопасности Государства Израиль, и что у меня нет болезни, которая могла бы быть угрозой здоровью населения. Также против меня не возбуждено уголовное дело, и я не объявлен в розыск никакой страны.

Настоящим заявляю, что в отношении меня не было принято решение о депортации и/или не был наложен запрет на въезд в Израиль. Мне известно, что в том случае, если в отношении меня были приняты вышеуказанные меры, мне будет отказано во въезде в Израиль, и я буду депортирован.

Мне известно, что получение мной визы не отменяет права МВД Израилья отказать мне во въезде в Израиль, если выяснится, что виза была получена на основании ложных сведений.

**Applicant's**      התימה      **date /**      תאריך      **place /**      המקום  
**Signature /** \_\_\_\_\_      **Дата** \_\_\_\_\_      **Город** \_\_\_\_\_

**Подпись соискателя**

**לשימוש משרדי**

הענקת אשרה מס' \_\_\_\_\_ סוג האשרה \_\_\_\_\_ תאריך: \_\_\_\_\_  
 תוקף האשרה עד \_\_\_\_\_ יפה לשהות של \_\_\_\_\_ כניסה אחת/כניסות רבות